

Jos

Chapter 17

English Interlinear

Reference: American Standard Version

וַיְהִי	בְּכֹרֶת	הוא	כִּי-	מִנְשָׁה	לְמִטָּה	הַגּוֹדֵל	וַיְהִי		1
of Joseph	the firstborn	he [was]	for	of Manasseh	for the tribe	a lot	And there was		
H3130	H1060	H1931		H4519	H4294	H1486	H1961		
וְהָיָה	הוא	כִּי	הַגִּלְעָד	אָבִיו	מִנְשָׁה	בְּכֹרֶת	לְמַכִּיר		
was	he	because	of Gilead	the father	of Manasseh	the firstborn	[namely] for Machir		
H1961	H1931		H1568	H0001	H4519	H1060	H4353		
		וּבְחָשָׁן:	הַגִּלְעָד	לוֹ	וַיְהִי-		מִלְחָמָה	אִישׁ	
		and Bashan	Gilead	to	therefore he was given		of war	a man	
		H1316	H1568		H1961		H4421	H0376	

And this was the lot for the tribe of Manasseh; for he was the first-born of Joseph. As for Machir the first-born of Manasseh, the father of Gilead, because he was a man of war, therefore he had Gilead and Bashan.

לְמִשְׁפַּחְתָּם of according to their families H4940	הַנּוֹתָרִים the rest H3498	מִנְשֵׁה of Manasseh H4519	לְבָנָי for the sons	וַיְהִי And there was [a lot] H1961	2		
שֶׁכֶם of Shechem H7928	וּלְבָנָי and the sons H0844	אֲשֵׁרִיאֵל of Asriel	וּלְבָנָי and the sons	חֵלֶק of Helek H2507	וּלְבָנָי and the sons	אֲבִיעֶזֶר of Abiezer H0044	לְבָנָי for the sons
בֶּן־ son H4519	מִנְשֵׁה of Manasseh	בָּנָי children	אֵלֶּה these [were] H0428	שְׁמִידָה of Shemida H8061	וּלְבָנָי and the sons	חֶפֶר of Hephher	וּלְבָנָי and the sons
			לְמִשְׁפַּחְתָּם: according to their families H4940	הַזָּכָרִים the male H2145		יוֹסֵף of Joseph H3130	

So the lot was for the rest of the children of Manasseh according to their families: for the children of Abiezer, and for the children of Helek, and for the children of Asriel, and for the children of Shechem, and for the children of Hephher, and for the children of Shemida: these were the male children of Manasseh the son of Joseph according to their families.

מְנַשֶּׁה	בֶּן־	מְכִיר	בֶּן־	גִּלְעָד	בֶּן־	חֶפְר	בֶּן־	וּלְזֶלְפָּחָד	3
of Manasseh	the son	of Machir	the son	of Gilead	the son	of Hepher	son	But Zelophehad	
H4519		H4353		H1568				H6765	
בָּנָיו	שְׁמוֹת	וְאֵלֶּה	בָּנוֹת	אִם־	כִּי	בָּנִים	לּוֹ	הָיוּ	לֹא־
of his daughters	[are] the names	and these	daughters	only	but	sons	to	had	no
H1323	H8034	H0428	H1323				H1961	H3808	
			וְתִרְצָה׃	מִלְכָּה	חֲגִלָּה	וְנוֹחַ	מַחֲלָה		
			and Tirzah	Milcah	Hoglah	and Noah	Mahlah		
			H8656	H4435	H2295	H5270	H4244		

But Zelophehad, the son of Hephher, the son of Gilead, the son of Machir, the son of Manasseh, had no sons, but daughters: and these are the names of his daughters: Mahlah, and Noah, Hoglah, Milcah, and Tirzah.

וּלְפָנָי	נֹון	בֶּן־	יְהוֹשֻׁעַ	וּלְפָנָי	הַכֹּהֵן	אֶלְעָזָר	לִפְנֵי	וַתִּקְרְבוּ	4
and before	of Nun	son	Joshua	and before	the priest	Eleazar	before	And they came near	
H6440	H5126		H3091	H6440	H3548	H0499	H6440	H7126	
בְּתוֹךְ	נַחֲלָה	לָנוּ	לָתֵת־	מֹשֶׁה	אֶת־	צִוָּה	יְהוָה	לֵאמֹר	הַנְּשִׂאִים
among	an inheritance	us	to give	Moses	-	commanded	Yahweh	saying	the rulers
H8432	H5159		H5414	H4872	H0853	H6680	H3068	H0559	
נַחֲלָה	יְהוָה	פִּי	אֶל־	לָהֶם	וַיֵּתֵן	אֲחֵינוּ			
an inheritance	Yahweh	the commandment of	according to	them	Therefore he gave	our brothers			
H5159	H3068	H6310	H0413		H5414	H0251			
					אֲבִיהֶן:	אֲחֵי	בְּתוֹךְ		
					of their father	brothers	among		
					H0001	H0251	H8432		

And they came near before Eleazar the priest, and before Joshua the son of Nun, and before the princes, saying, Jehovah commanded Moses to give us an inheritance among our brethren: therefore according to the commandment of Jehovah he gave them an inheritance among the brethren of their father.

אֲשֶׁר	וּבַשָּׁן	הַגִּלְעָד	מֵאֲרָץ	לְבַד	עֶשְׂרֵה	מְנַשֶּׁה	חֲבִלֵי־	וַיִּפְּלוּ	5
that [were]	and Bashan	of Gilead	the land	besides	Ten	to Manasseh	shares	And fell	
	H1316	H1568	H0776	H0905	H6235	H4519		H5307	
					לִירְדֵן:	מֵעֵבֶר			
					of the Jordan	on the other side			
					H3383	H5676			

And there fell ten parts to Manasseh, besides the land of Gilead and Bashan, which is beyond the Jordan;

וְאֶרֶץ	בָּנָיו	בְּתוֹךְ	נַחֲלָה	נָחֳלוֹ	מְנַשֶּׁה	בָּנוֹת	כִּי		6
and land	his sons	among	an inheritance	received	of Manasseh	the daughters	because		
H0776		H8432	H5159	H5157	H4519	H1323			
				הַנּוֹתָרִים:	מְנַשֶּׁה	לְבָנָיִם	הָיְתָה	הַגִּלְעָד	
				the rest of	of Manasseh	sons	Had	of the Gilead	
				H3498	H4519		H1961	H1568	

because the daughters of Manasseh had an inheritance among his sons. And the land of Gilead belonged unto the rest of the sons of Manasseh.

פָּנָי	עַל־	אֲשֶׁר	הַמִּכְמֶתֶת	מֵאֲשֶׁר	מְנַשֶּׁה	גְּבוּל־	וַיְהִי		7
east	upon	that [lies]	to Michmethath	from Asher	of Manasseh	the territory	And was		
H6440			H4366	H0836	H4519	H1366	H1961		
תְּפֻיַּח: עֵין	יֹשְׁבֵי	אֶל־	הַיָּמִין	אֶל־	הַגְּבוּל	וַהֲלָךְ	שָׁכֶם		
of En Tappuah	the inhabitants	to	south	on	the border	and went along	of Shechem		
H5887	H3427	H0413	H3225	H0413	H1366	H1980	H7927		

And the border of Manasseh was from Asher to Michmethath, which is before Shechem; and the border went along to the right hand, unto the inhabitants of En-tappuah.

מְנַשֶּׁה	גְּבוּל	אֶל־	וְתְפֻיַּח	תְּפֻיַּח	אֶרֶץ	הָיְתָה	לְמְנַשֶּׁה		8
of Manasseh	the border	on	but Tappuah [belonged]	of Tappuah	the land	had	Manasseh		
H4519	H1366	H0413			H0776	H1961	H4519		
					אֶפְרַיִם:	לְבָנָיִם			
					of Ephraim	to the sons			
					H0669				

The land of Tappuah belonged to Manasseh; but Tappuah on the border of Manasseh belonged to the children of Ephraim.

הָאֵלֶּה these H0428	עָרִים cities [are]	לְנַחַל to the brook	נִגְבָּה southward H5045	קָנָה Kamah H7071	נַחַל to the Brook	הַגְּבוּל the border H1366	וַיֵּרֶד and descended H3381	9
מִצְפּוֹן [was] on the north side H6828	מְנַשֶּׁה Manasseh H4519	וּגְבוּל and the border of H1366	מְנַשֶּׁה of Manasseh H4519	עָרֵי the cities	בְּתוֹךְ among H8432	לְאֶפְרַיִם of Ephraim H0669		

וַיֵּצֵא
the sea
H3220

וַיֵּתֵן
it ended
H8444

וַיְהִי
and
H1961

לְנַחַל
of the brook

And the border went down unto the brook of Kanah, southward of the brook: these cities belonged to Ephraim among the cities of Manasseh: and the border of Manasseh was on the north side of the brook, and the goings out thereof were at the sea:

גְּבוּלוֹ its border H1366	הַיָּם the sea H3220	וַיְהִי and was H1961	לְמְנַשֶּׁה [it was] Manasseh H4519	וַיֵּצֵא and northward H6828	לְאֶפְרַיִם [it was] Ephraim H0669	נִגְבָּה Southward H5045	10
	מִמֶּזְרָח: on the east H4217	וּבִישָׁשָׁר and Issachar H3485	מִצְפּוֹן on the north H6828	יְפְנֵעוֹן Manasseh's territory was adjoining H6293	וּבְאָשֶׁר and Asher H0836		

southward it was Ephraim's, and northward it was Manasseh's, and the sea was his border; and they reached to Asher on the north, and to Issachar on the east.

וִיבְלֵאִם and Ibleam H2991	וּבְנוֹתֶיהָ and its towns H1323	בֵּית־שֵׁאן in Beth Shean H1052	וּבְאָשֶׁר and in Asher H0836	בִּישָׁשָׁר in Issachar H3485	לְמְנַשֶּׁה Manasseh H4519	וַיְהִי And had H1961	11
עֵין־דּוֹר of En Dor H5874	וְיֹשְׁבָיו and the inhabitants H3427	וּבְנוֹתֶיהָ and its towns H1323	דּוֹר of Dor H1756	וְיֹשְׁבָיו the inhabitants H3427	וְאֶת־ and H0853	וּבְנוֹתֶיהָ and its towns H1323	
מְגִדּוֹ of Megiddo H4023	וְיֹשְׁבָיו and the inhabitants H3427	וּבְנוֹתֶיהָ and its towns H1323	תַּעֲנָךְ of Taanach H8590	וְיֹשְׁבָיו and the inhabitants H3427	וּבְנוֹתֶיהָ and its towns H1323		
				הַנֶּפֶת: hilly regions H5316	שְׁלֹשָׁת three H7969	וּבְנוֹתֶיהָ and its towns H1323	

And Manasseh had in Issachar and in Asher Beth-shean and its towns, and Ibleam and its towns, and the inhabitants of Dor and its towns, and the inhabitants of En-dor and its towns, and the inhabitants of Taanach and its towns, and the inhabitants of Megiddo and its towns, even the three heights.

הָאֵלֶּה these H0428	הָעָרִים cities	אֶת־ - H0853	לְהוֹרִישׁ drive out [the inhabitants of] H3423	מְנַשֶּׁה of Manasseh H4519	בְּנֵי the sons	יָכְלוּ could H3201	וְלֹא And yet not H3808	12
			הַזֹּאת: this H2063	בְּאֶרֶץ in land H0776	לְשֹׁכָתָהּ to dwell H3427	הַכְּנַעֲנִי the Canaanite	וַיֻּדְּלוּ but were determined H2974	

Yet the children of Manasseh could not drive out the inhabitants of those cities; but the Canaanites would dwell in that land.

וַיְהִי וַיָּבֹאוּ בְנֵי יִשְׂרָאֵל חֲזָקִים כִּי וַיִּתְּנוּ אֶת־הַכְּנַעֲנִי
 And it came to pass when the sons of Israel grew strong that they put the Canaanite
 H1961 H2388 H3478 H5414 H0853
 לָמַסּ וְהוֹרֵשׁ לֹא הוֹרִישׁוּ: ס
 to forced labor but utterly Not did drive them out
 H4522 H3423 H3808 H3423

And it came to pass, when the children of Israel were waxed strong, that they put the Canaanites to taskwork, and did not utterly drive them out.

וַיְדַבְּרוּ בְנֵי יוֹסֵף אֶת־יְהוֹשֻׁעַ לֵאמֹר מַדּוּעַ נָתַתָּה לִּי נַחֲלָה
 And spoke the sons of Joseph to Joshua saying why have you given us to inherit
 H1696 H3130 H0854 H3091 H0559 H4069 H5414 H5159
 גּוֹרָל אֶחָד וְחֶבֶל אֶחָד וְיָנִי עַם־רָב עַד אֲשֶׁר־עַד
 lot [only] one and share one since I [am] a people great even to until
 H1486 H0259 H0259 H0589 H05704 H5704
 כֹּה בָרַכְנִי יְהוָה: כֹּה
 now has blessed us Yahweh
 H3541 H1288 H3068

And the children of Joseph spake unto Joshua, saying, Why hast thou given me but one lot and one part for an inheritance, seeing I am a great people, forasmuch as hitherto Jehovah hath blessed me?

וַיֹּאמֶר אֲלֵיהֶם יְהוֹשֻׁעַ אִם־עַם־רָב אַתָּה עֲלֶיךָ לָךְ
 So answered them Joshua if a people great you [are] [then] go up to
 H0559 H0413 H3091 H5927
 הַיַּעֲרָה וַיְבַרְאֵת לָךְ שָׁם בְּאֶרֶץ הַפְּרִזִּים
 the forest [country] and clear a place for yourself there in the land of the Perizzites
 H0776 H8033 H6522
 וְהַרְפָּאִים כִּי־אֵין לָךְ הָר־אֶפְרַיִם:
 and the Rephaim since are too confined for you the mountains of Ephraim
 H0213 H0669 H2022

And Joshua said unto them, If thou be a great people, get thee up to the forest, and cut down for thyself there in the land of the Perizzites and of the Rephaim; since the hill-country of Ephraim is too narrow for thee.

וַיֹּאמְרוּ בְנֵי יוֹסֵף לֹא־יִמְצָא לָנוּ הָהָר וְרֶכֶב
 But said the sons of Joseph not is enough for us the mountain country and have chariots
 H0559 H3130 H3808 H4672 H2022 H7393
 בְּרֹזֶל בְּכָל־הַכְּנַעֲנִי הַיֹּשֵׁב בְּאֶרֶץ־הַעֲמָק לְאִשָּׁר
 all of iron the Canaanite who dwell in the land of the valley [both those] who [are]
 H3605 H1270 H0776 H6010
 בֵּית־שֶׁאֵן וּבְנוֹתֶיהָ וְלְאִשָּׁר בְּעֵמֶק יִזְרְעֵאל:
 of Beth Shean and its towns and [those] who [are] of Jezreel
 H1323 H1052 H6010 H3157

And the children of Joseph said, The hill-country is not enough for us: and all the Canaanites that dwell in the land of the valley have chariots of iron, both they who are in Beth-shean and its towns, and they who are in the valley of Jezreel.

17 וַיֹּאמֶר יְהוֹשֻׁעַ אֶל־בֵּית יוֹסֵף לְעַפְרַיִם וּלְמַנַּשֶּׁה לֵאמֹר עַם־
 And spoke Joshua to the house of Joseph to Ephraim and Manasseh saying a people
[H0559](#) [H4519](#) [H0669](#) [H3130](#) [H0413](#) [H3091](#) [H0559](#)
 רַב אַתָּה וְכַח גָּדוֹל לְךָ לֹא־יִהְיֶה לְךָ גּוֹרֵל אֶחָד׃
 You [are] great and power great shall have not have great [only] one
[H0259](#) [H1486](#) [H1961](#) [H3808](#)

And Joshua spake unto the house of Joseph, even to Ephraim and to Manasseh, saying, Thou art a great people, and hast great power; thou shalt not have one lot only:

18 כִּי הָר הַיְּהוּדָה־לְךָ כִּי־יִהְיֶה־לְךָ יַעַר־הוּא וּבְרָאתוֹ בְּרַחֲמֶיךָ
 But the mountain country shall be yours although wooded it [is] and you shall cut it down
[H1961](#) [H2022](#) [H1931](#)
 וְיִהְיֶה לְךָ תְּצַאֲתֶיךָ כִּי־תוֹרִישׁ אֶת־הַכְּנַעֲנִי כִי־תִכְרַב בְּרִזְלֵי־פָּחַק־הוּא׃
 and shall be yours its farthest extent for you shall drive out the Canaanite though
[H1961](#) [H8444](#) [H0853](#) [H3423](#) [H1931](#) [H2389](#) [H1270](#) [H7393](#)

but the hill-country shall be thine; for though it is a forest, thou shalt cut it down, and the goings out thereof shall be thine; for thou shalt drive out the Canaanites, though they have chariots of iron, and though they are strong.